

Act

Chapter 6

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1 Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις, πληθύνοντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο
-በ- -ደግሞ- -ለ- ቀን ለእነዚህ ይበዛል -የ- ደቀ-መዛሙርት ሆነ
[G1722](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3778](#) [G4129](#) [G3588](#) [G3101](#) [G1096](#)
γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν
ማጉረምረም -የ- ሄሌናውያን -ወደ- -ያ- ዕብራውያን ምክንያቱም ተዘነጉ -በ-
[G1112](#) [G3588](#) [G1675](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1445](#) [G3754](#) [G3865](#) [G1722](#)
τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ, αἱ χῆραι αὐτῶν.
-ለ- ማገልገል -ለ- ዕለታዊ -ያ- መበለት -የ-እርሱ
[G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G2522](#) [G3588](#) [G5503](#) [G0846](#)

በዚህም ወራት ደቀ መዛሙርት እየበዙ ሲሄዱ ከግሪክ አገር መጥተው የነበሩት አይሁድ በይሁዳ ያረው በነበሩት አይሁድ አንጎራጎሩሳቸው፣ በየቀኑ በተሠራው አገልግሎት መበለቶቻቸውን ችላ ይሉባቸው ነበር።

2 προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα, τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπαν,
ጠራ -ደግሞ- -ያ- አሥራ-ሁለት -ያ- ሕዝብ -የ- ደቀ-መዛሙርት አሉ
[G4341](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1427](#) [G3588](#) [G4128](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3004](#)
Οὐκ ἀρεστόν ἐστὶν ἡμᾶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, διακονεῖν
አይደለም ደስ-የሚያሰኝ ነው እኛን ትቶ -ያ- ቃል -የ- አምላክ አገለገለ
[G3756](#) [G0701](#) [G1510](#) [G1473](#) [G2641](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1247](#)
τραπέζαις.
ጠረጴዛ
[G5132](#)

አሥራ-ሁለቱም ደቀ መዛሙርት ሁሉን ጠርተው እንዲህ አሉአቸው። የእግዚአብሔር ቃል ትተን ማዕድን እናገለግል ዘንድ የሚገባ ነገር አይደለም።

3 ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄνδρας ἕξ ὑμῶν μαρτυρουμένους, ἑπτὰ πλήρεις
ἰσχύος -ደግሞ- ወንድም ሰው -ከ- -የ-እናንተ መሰከረ ሰባት የሞላ
[G1980](#) [G1161](#) [G0080](#) [G0435](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3140](#) [G2033](#) [G4134](#)
Πνεύματος, καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης.
መንፈስ -እና- ጥበብ የ- ሾመ -በ-ላይ- -የ- ፍላጎት -የ-ይህ
[G4151](#) [G2532](#) [G4678](#) [G3739](#) [G2525](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5532](#) [G3778](#)

ወንድሞች ሆይ፣ በመልካም የተመሰከሩላቸውን መንፈስ ቅዱስና ጥበብም የሞላባቸውን ሰባት ሰዎች ከእናንተ ምረጡ፣ ለዚህም ጉዳይ እንሾማቸዋለን፤

4 ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν.
እኛ -ደግሞ- -ለ- ጸሎት -እና- -ለ- ማገልገል -የ- ቃል ይጠብቀው
[G1473](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4342](#)

እኛ ግን ለጸሎትና ቃሉን ለማገልገል እንተጋለን።

9 ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης
 ተነሣ -ደግሞ- ኣንድ-ነገር -የ- -ከ- -የ- ምክራብ -የ- ኣለ
[G0450](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G3004](#)

Λιβερτίων, καὶ Κυρηναίων, καὶ Ἀλεξανδρέων, καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας, καὶ
 -የ-ነ-ወጪ -እና- ቀሬናዊ -እና- -የ-እስክንድርያ -እና- -የ- -ከ- ኪልቅያ -እና-
[G3032](#) [G2532](#) [G2956](#) [G2532](#) [G0221](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2791](#) [G2532](#)

Ἀσίας, συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ.
 እስያ ለመወያየት -ለ- እስጢፋኖስ
[G0773](#) [G4802](#) [G3588](#) [G4736](#)

የነፃ ወጪዎች ከተባለችው ምክራብም ከቀሬናና ከእስክንድርያም ሰዎች ከኪልቅያና ከእስያም ከነበሩት አንዳንዶቹ ተነሥተው እስጢፋኖስን ይከራከሩት ነበር፤

10 καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ Πνεύματι ᾧ ἐλάλει.
 -እና- አይደለም ይችላል ተቋቋመ -ለ- ጥበብ -እና- -ለ- መንፈስ የ- ተናገረ
[G2532](#) [G3756](#) [G2480](#) [G0436](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3739](#) [G2980](#)

ይናገርበት የነበረውንም ጥበብና መንፈስ ይቃወሙ ዘንድ አልቻሉም።

11 τότε ὑπέβαλον ἄνδρας, λέγοντας, ὅτι Ἄκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ῥήματα
 ከዚያም አሰጠ ሰው ሰው አለ ምክንያቱም ሰማ -የ-እርሱ ተናገረ ቃል
[G5119](#) [G5260](#) [G0435](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2980](#) [G4487](#)

βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν Θεόν.
 ስድብ -ወደ- መሱሴ -እና- -ያ- አምላክ
[G0989](#) [G1519](#) [G3475](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#)

በዚያን ጊዜ። በመሱሴ ላይ በእግዚአብሔርም ላይ የሰድብን ነገር ሲናገር ሰምተዋል የሚሉ ሰዎችን አስነሡ።

12 συνεκίνησάν τε τὸν λαόν, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους, καὶ τοὺς γραμματεῖς,
 ቀሰቀሰ -ደግሞ- -ያ- ሕዝብ -እና- -ያ- ሽማግሌዎች -እና- -ያ- ጸሐፍት
[G4787](#) [G5037](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#)

καὶ ἐπιστάντες, συνήρπασαν αὐτὸν, καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον,
 -እና- ቆመ ያዘው እርሱን -እና- ተመራ -ወደ- -ያ- ሸንጎ
[G2532](#) [G2186](#) [G4884](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0071](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4892](#)

ሕዝቡንና ሽማግሌዎችንም ጸፎችንም አናደዱ፤ ቀርበውም ያዙት ወደ ሸንጎም አመጡትና።

13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς, λέγοντας, Ὁ ἄνθρωπος οὗτος, οὐ
 ቆመ -ደግሞ- ምስክሮች ሐሰተኛ አለ -ያ- ሰው ይህ አይደለም
[G2476](#) [G5037](#) [G3144](#) [G5571](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#) [G3756](#)

παύεται λαῶν ῥήματα κατὰ τοῦ τόπου τοῦ ἁγίου [τούτου], καὶ τοῦ
 ቆመ ተናገረ ቃል -በ-ላይ- -የ- ቦታ -የ- ቅዱስ ይህ -እና- -የ-
[G3973](#) [G2980](#) [G4487](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#)

νόμου;
 ሕግ
[G3551](#)

ይህ ሰው በዚህ በተቀደሰው ስፍራ በሕግም ላይ የሰድብን ነገር ለመናገር አይተውም፤

